

乙未年董事局成員

Board of Directors 2015/2016



何超蓮主席
Ms. Maisy HO
Chairman



陳祖恒第四副主席
Mr. Sunny TAN
4th Vice Chairman



李達麟第二副主席
Dr. LEE Yuk Lun, JP
2nd Vice Chairman



馬陳家歡第一副主席
Mrs. Katherine MA
1st Vice Chairman



王賢誌第三副主席
Mr. Vinci WONG
3rd Vice Chairman



蔡榮星第五副主席
Dr. TSOI Wing Sing, Ken
5th Vice Chairman



文穎怡總理
Miss MAN Wing Yee, Ginny
Director



馮少雲總理
Ms. FUNG Siu Wan, Stella
Director



洪若甄總理
Ms. Renee HUNG
Director



鄧明慧總理
Ms. TANG Ming Wai, Mandy
Director



區宇凡總理
Mr. AU Yu Fan, Gabriel
Director



馬志遠總理
Mr. MA Chi Un, Fred
Director



廖偉麟總理
Mr. LIU Wai Lun, Jeffrey
Director



趙怡總理
Ms. CHIU Yi, Cindy
Director



諸承譽總理
Mr. CHU Sheng Yu, Lawrence
Director



李曠怡總理
Mr. LEE Kwong Yee, Jason
Director



馬清揚總理
Mr. MA Ching Yeung, Philip
Director



楊嘉成總理
Mr. YEUNG Ka Shing
Director



曾慶業總理
Mr. TSENG Hing Yip, York
Director



馮敬安總理
Mr. Derrick FUNG
Director

募捐呼籲 Donation Appeal

請支持東華三院免費醫療服務、教育服務、社會福利服務和擴展各類適切服務！本院主辦各項募捐活動的直接開支已獲東華三院董事局及冠名贊助人全數贊助，並一如以往不會從善款中扣除行政費用，各界善長的捐款將全數撥用於東華三院服務，讓每分每毫的善款發揮最大效能，令更多有需要的市民受惠。

Please support TWGHs free medical services, education services, community services and various development projects! All direct expenses of fund-raising events organized by TWGHs are sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Patrons of the events. In addition, administrative costs will not be deducted from the donations as usual and all public donations will go to the Group's services.

致：香港普仁街十二號東華三院籌募科 查詢電話：1878 333 圖文傳真：2559 6835 網址：www.tungwah.org.hk 電郵：frd@tungwah.org.hk
To: TWGHs Fund-raising Division, 12 Po Yan Street, Hong Kong Tel: 1878 333 Fax: 2559 6835 Website: www.tungwah.org.hk E-mail: frd@tungwah.org.hk

本人／機構樂捐善款港幣_____元正，支持東華三院服務。
I / We would like to make a donation of HK\$_____ to support TWGHs services.

☐ 支票捐款
Donation by Cheque
支票抬頭請寫「東華三院」，並連同已填妥的表格寄回本院（附註2），以便發出正式收據。（支票號碼：_____）
Please make your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals" and mail to us with the completed form (Note 2) for a donation receipt. (Cheque No.: _____)

☐ 銀行捐款
Payment via Bank
請將捐款直接存入以下銀行各分行的「東華三院」專戶，並將存款收據正本連同已填妥的表格寄回本院（附註2），以便發出正式收據。
Please deposit your donation directly to the following "Tung Wah Group of Hospitals" bank accounts and mail to us with the completed form (Note 2) for a donation receipt.

滙豐銀行 Hong Kong and Shanghai Banking Corporation A/C no. 004-502-301302-001

中國銀行(香港) Bank of China (Hong Kong) A/C no. 012-875-0-024935-9

交通銀行香港分行 Bank of Communications Hong Kong Branch A/C no. 027-537-930-76188

恒生銀行 Hang Seng Bank A/C no. 024-280-402660-001

東亞銀行 Bank of East Asia A/C no. 015-514-40-33666-1

花旗銀行 Citibank HongKong A/C no. 006-391-085-55346

☐ 信用卡捐款
Payment by Credit Card
使用信用卡捐款可直接傳真已填妥的表格至2559 6835，無須再寄交表格，以免重複扣除捐款。
Credit card donation can be made by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form after faxing.

☐ VISA卡 VISACard

☐ 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Card number

_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

信用卡有效期至 Card valid until: ____月MM ____年YY 持卡人姓名 Cardholder's name: _____ 持卡人簽署 Signature of cardholder: _____

☐ 網上捐款
Online Donation
請登入東華三院網頁www.tungwah.org.hk 使用信用卡或PayPal捐款。網上捐款不用交回此表格，我們將根據你提供的資料發出捐款收據。
Please visit our website www.tungwah.org.hk to donate through credit card or PayPal. Please do not post this form after online donation.

捐款善長及鳴謝芳名 Donor's name for acknowledgement _____

先生/女士* Mr./Ms.*

捐款收據芳名（如與捐款善長不同）Name on receipt (If different from donor's name) _____

先生/女士* Mr./Ms.*

地址 Address _____

日間聯絡電話 Tel (Daytime) _____ 傳真 Fax _____ 電郵地址 E-mail _____ 出生日期 Date of birth ____月MM ____日DD

簽署 Signature _____ 日期 Date _____

☐ 請寄上「東華之友」月捐計劃資料____份。Please mail ____ copy(ies) of information on "Friends of Tung Wah" Monthly Donation Scheme

附註:

1. 請在所選項目的空格內加「✓」；並在註「*」處刪去不適用者。
2. 如蒙支持善舉，請將填妥的捐款表格連同支票寄交本院（請在信封上寫上「東華三院簡便回郵10號GPO」投寄，無需貼上郵票）；或將表格傳真至東華三院（號碼：2559 6835）。
3. 捐助東華三院滿\$100的善款可獲政府免稅。
4. 如不需要捐款收據，可透過「繳費靈」以音頻電話或互聯網直接捐款。（東華三院商戶編號：9216）
5. 如有查詢，請致電1878 333 聯絡本院籌募科。

Remarks:

1. Please tick the appropriate box(es) above. For fields with "*", please delete as appropriate.
2. Please complete and return this form together with the donation cheque to us (no stamps are required if you mark "Tung Wah Group of Hospitals Freepost Service no. 10 GPO" on the envelope). You may either fax the form to 2559 6835.
3. Donation of \$100 or more to Tung Wah Group of Hospitals is tax deductible.
4. If donation receipt or acknowledgement is not required, you can donate through PPS bill payment service. The merchant code of Tung Wah Group of Hospitals is 9216.
5. For enquiries, please call the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333.

本院擬使用您的個人資料(姓名、地址、電話、電郵及傳真)以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號，然後簽署。如您不在空格內加上「✓」號，但在下方指定位置簽名，將視作同意本院使用您的個人資料作上述用途。

TWGHs intends to use your personal data in future (name, telephone no., fax no., email and mailing address) for the purposes of providing you with information of TWGHs, fund-raising appeal, activities invitation as well as for feedback collection and related promotion purposes. Should you find such uses of your personal data not acceptable, please indicate your objection before signing by ticking the box below. If no indication is stated, we will deem that you agree on our usage of your personal data for the above promotion purposes.

☐ 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途。
I object to TWGHs to use my personal data for the above promotion purposes.

本人已閱讀、了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。
I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by Tung Wah Group of Hospitals.

簽署 Signature: _____ 姓名 Name: _____ 日期 Date: _____